

Konformitätserklärung für die elektrischen Einrichtungen an den Druckhalte-, Nachspeise- bzw. Entgasungsanlagen 'minimat', 'reflexomat', 'variomat', 'gigamat' und 'servitec'

1. Hiermit wird bestätigt, dass die Produkte den wesentlichen Schutzanforderungen entsprechen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) festgelegt sind.

Zur Beurteilung der Produkte wurden folgende Normen herangezogen: EN 50 081 - 1 (März 1993)
EN 61000 - 6 - 2 (März 2000)

2. Hiermit wird bestätigt, dass die Schaltschränke den wesentlichen Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) entsprechen.



Zur Beurteilung der Produkte wurden folgende Normen herangezogen: DIN EN 60 439-1
DIN EN 60 204-1
BGV A2

**Konformitätserklärung für eine Baugruppe
Declaration of conformity of an assembly**

Konstruktion, Fertigung, Prüfung von Druckgeräten
Design – Manufacturing – Product Verification

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach Richtlinie für Druckgeräte 97/23/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. Mai 1997

Operative Conformity Assessment according to Pressure Equipment Directive 97/23/EC of the European Parliament and the Council of 29 May 1997

<p>Druckgefäße: 'minimat', 'reflexomat', 'variomat', 'gigamat' universell einsetzbar für Heizungs-, Solar und Kühlwasseranlagen Pressure vessels: 'minimat', 'reflexomat', 'variomat', 'gigamat' in operation for Heating-, Solar-, Cooling Plants</p>		
Angaben zum Behälter und Betriebsgrenzen Data about the vessel and working limits	gemäß Typenschild according to name plate	
Beschickungsgut Operating medium	Wasser / Inertgas oder Luft gemäß Typenschild Water / Inertgas or air according to the name plate	
Normen, Regelwerk Standards	Druckgeräterichtlinie, prEN 13831:2000 oder AD 2000 gemäß Typenschild Pressure Equipment Directive, prEN13831:2000 or AD 2000 according to name plate	
Druckgerät Pressure equipment	<p>Baugruppe Artikel 3 Abs. 2.2 Behälter Artikel 3 Abs. 1.1a) 2. Gedankenstr. (Anhang II Diagr. 2) Ausrüstung Artikel 3 Abs. 1.4: Membrane, 'reflexomat' und 'minimat' mit VS Steuereinheit und SV Sicherheitsventil, 'variomat' mit Steuereinheit, 'gigamat' mit Steuereinheit Assembly article 3 paragraph 2.2 Vessel article 3 paragraph 1.1a) 2. bar (enclosure II Diagraph 2) Equipment article 3 paragraph 1.4: diaphragm, 'reflexomat' and 'minimat' with VS control unit and SV safety valve, 'variomat' with control unit, 'gigamat' with control unit</p>	
Fluidgruppe Fluid group	2	
Kategorie (Behälter, Baugruppe) Category (vessel, assembly)	Modul Module	Kennzeichnung gem. Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Label acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC
I, II, III, IV	B + D	CE 0044
Sicherheitsventil (IV) s. Bedienungsanleitung S. 3 Safety valve (IV) s. operating instructions p. 3	'minimat' Pos. 7 'reflexomat' Pos. 12 'variomat' Pos. 27 'gigamat' Pos. 13	Vom Hersteller des Sicherheitsventiles entsprechend den Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG gekennzeichnet und bescheinigt. Confirmed and signed by the manufacturer of the safety valve according to the requirements of guideline 97/23/EC.
Benannte Stelle für EG-Baumusterprüfung (Modul B) und Bewertung des QS-Systems (Modul D) Notified Body for EC inspection (module B) and evaluation of quality assurance system (module D)	<p>RWTÜV Systems GmbH Langemarckstr. 20, D – 45141 Essen (Kenn-Nr. / Ident-No. 0044)</p>	
Registrier-Nr. der Benannten Stelle Registration No. of the Notified Body	0044	
Hersteller: Manufacturer:	<p>Der Hersteller erklärt, daß die Baugruppe die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt. The manufacturer herewith certifies this assembly is in conformity with directive 97/23/EC.</p>	
 <p>Reflex Winkelmann GmbH + Co. KG Gersteinstraße 19 59227 Ahlen/Westf. Telefon: +49 23 82 / 70 69 - 0 Telefax: +49 23 82 / 70 69 - 588</p>	 <p>Franz Tripp Geschäftsführer / Managing director</p>	